

DE HEILIGE LITURGIE

VAN DE VIJFDE ZONDAG VAN DE
VEERTIGDAGENTIJD

BASILIEK VAN DE H. NICOLAAS
AMSTERDAM

Over de liturgie

De liturgie wil een ruimte scheppen waarbinnen God en mens elkaar kunnen ontmoeten en de mens geïnspireerd en gevoed de kerk weer kan verlaten. God belijden we als een mysterie die zich heeft laten kennen (geopenbaard) als Vader, Zoon en heilige Geest, liefdevol betrokken op ieder mens. De ervaring van mysterie en ontmoeting in de openbaring mogen samengaan in ieder van ons op eigen wijze, steeds als we samenkomen in de kerk.

De zondagse eucharistieviering in de Nicolaasbasiliek is de liturgie van de universele Rooms-katholieke kerk, en heeft daarbinnen een eigen karakter. Trefwoorden daarbij zijn aandacht, rust en stilte. Stilte is er bijvoorbeeld na de preek en in de voorbeden. Rust is er in het hele verloop van de viering. Aandacht en streven naar kwaliteit is er bij alles wat we doen.

Een belangrijk onderdeel van de liturgie vormt de muziek. Er worden psalmen gezongen uit het Abdijboek; ze zijn vertaald door Ida Gerhardt en Marie van der Zeyde, en getoonzet door Benedictijner en Cisterciënzer monniken op basis van het gregoriaans. Deze monastieke traditie, 'abdijliturgie', wordt verrijkt door meerstemmige zang uit de rijke muzikale traditie van de kerk, door professionele zangers, en orgelspel.

U bent welkom in onze geloofsgemeenschap.

Als u (actief of passief) betrokken wilt zijn bij de Basiliek, kunt u zich inschrijven. Inschrijfformulieren liggen achter in de kerk.

Pastoraat:

Pastoor: Drs. Eric (H.A.) Fennis: tel. 06 – 5460 1318
e-mail: EFennis@bisdomhaarlem-amsterdam.nl

Diaken:

Drs. Rob (C.A.) Polet: tel. 06 – 2725 6730
e-mail: r.polet@nicolaas-parochie.nl

Voor overige informatie:

St. Nicolaasbasiliek, Prins Hendrikkade 73, 1012 AD Amsterdam. tel. 020 – 330 7812
Telefonisch bereikbaar van 10.00 - 12.00 uur maandag t/m woensdag en zaterdag (*Uitzonderingen tijdens vakantieperioden*)

Bankrekening: NL 78 INGB 0002 1083 66 t.n.v. Parochie H. Nicolaas

Website van de parochie: www.nicolaas-parochie.nl

e-mail: info@nicolaas-parochie.nl

Muziek in de Basiliek

Wat er gezongen wordt tijdens de diensten is iedere vrijdag vermeld op de website van Muziek in de Nicolaas: www.muzeekindenicolaas.nl

e-mail: info@muzeekindenicolaas.nl

Wij verzoeken u vriendelijk uw mobiele telefoon uit te zetten.

Live-stream Heilige Mis

Vanuit deze kerk worden beeld en geluid van de vieringen uitgezonden via internet.

De streams zijn ten behoeve van mensen die niet bij de mis aanwezig kunnen zijn.

Indien u niet in beeld wilt komen, kunt u plaatsnemen op de bidstoelen in de linker zijbeuk van de kerk.

Internet streaming of Mass

Please note that our church services are livestreamed on internet for those who are unable to be here.

The separate chairs in the left aisle will remain out of view of the cameras.

TREDEN VOOR ZIJN AANSCHIJN

The Introductory Rites

INTREDEZANG

1. Voorzang 2. Allen



O Heer, wees ons ge - na - dig, wij ver - trou - wen op U.

Voorzang



Wees ie - de - re mor - gen op - nieuw on - ze hulp, on - ze red - ding in tij - den van nood.

Allen Voorzang



Wij ver - trou - wen op U. Eer aan de Va - der en de Zoon en de hei - li - ge Geest.

Allen



O Heer, wees ons ge - na - dig, wij ver - trou - wen op U.

KRUISTEKEN & BEGROETING

Voorganger: Allen:



In de Naam van de Va - der en de Zoon en de Hei - li - ge Geest. A - men.

Voorganger:



De ge - na - de van de Heer Je - zus Chris - tus, de lief - de van God,

Allen:



en de ge - meen - schap van de Hei - li - ge Geest zij met u al - len. En met uw geest.

OPENINGSWOORD

BOETERITUS

- vg. Broeders en zusters, belijden wij onze zonden,
bekeren wij ons tot God om de heilige eucharistie goed te kunnen vieren. (*korte stilte*)
- vg. Ik zal opgaan tot het altaar Gods.
a. Tot God, die altijd weer mijn ziel met vreugde vervult.
- vg. God, Gij zult U tot ons keren en ons doen herleven.
a. En uw volk zal zich in U verblijden.
- vg. Toon ons, Heer, uw barmhartigheid.
a. En schenk ons uw heil.
- vg. Heer, verhoor ons gebed.
a. En ons geroep kome tot U.

KYRIE ELEISON

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.
Heer ontferm U. Christus ontferm U. Heer ontferm U.

GEBED

(na het gebed gaan allen zitten)

VERKONDIGING VAN GODS WOORD

The Liturgy of the Word

EERSTE LEZING: Jesaja 43: 16–21

TUSSENZANG: Psalm 126 (uit: *Abdijboek, beurtzang naar psalm 126b*)

Refrein (*eerst schola, dan allen*)



Groot heeft de Heer ge - han - deld aan ons, blijd - schap is ons ge - wor - den.

schola: Als de Heer doet keren de ballingen Sions, zal het ons zijn of wij dromen.

allen: **Groot heeft de Heer gehandeld aan ons, blijdschap is ons geworden.**

schola: Dan zal vol lachen zijn onze mond, jubel zal op onze tong zijn:
dan verluidd bij de volken: "Groot heeft de Heer gehandeld aan hen!"

allen: **blijdschap is ons geworden.**

schola: Doe keren onze ballingen, Heer, als de waterbeken in het zuiden.

allen: **Groot heeft de Heer gehandeld aan ons, blijdschap is ons geworden.**

schola: Zij die zaaien met tranen, zij zullen oogsten met jubel.

allen: **blijdschap is ons geworden.**

schola: Hij gaat en hij schreit bij het gaan die het zaaizaad draagt en het zaait;
hij keert met jubelen, hij keert – een die mag dragen zijn schoven.

allen: **Groot heeft de Heer gehandeld aan ons, blijdschap is ons geworden.**

TWEEDE LEZING: Filippenzen 3: 8–14

VERS voor het Evangelie: Ez. 33: 11



Niet de dood van de zon - daar wil ik, zegt de Heer



maar zijn be - ke - ring en zijn le - ven.

HET HEILIG EVANGELIE: Johannes 8: 1–11

vg. De Heer zij met U.

a. En met uw geest.

vg. Lezing uit het heilig Evangelie van onze Heer Jesus Christus volgens Lucas.

a. Lof zij U, Christus.

RESPONSORIE na het Evangelie

1. Voorzang: 2. Allen:



Met zijn wie - ken_ zal Hij_ u_ be - scher - men.

Voorzang:



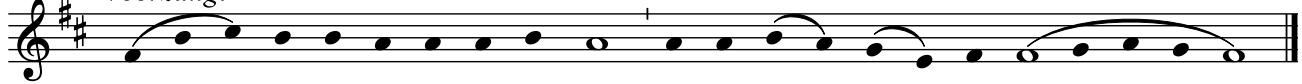
On - der zijn vleu - ge - len vindt gij_ uw_ toe - vlucht:

Allen:



Hij zal_ u_ be - scherm - men.

Voorzang:



Eer_ aan de Va - der en de Zoon en de hei - li - ge Geest._____

Refrein: Met zijn wieken (allen)

HOMILIE

GELOOFSBELIJDENIS *(allen staan)*



Ik geloof in Gó d _ de almach ti ge Vá der Schepper van hemel en áar de.

allen: En in Jezus Christus, zijn enige Zoon, onze Héer,
die ontvangen is van de heilige Geest,

koor: geboren uit de maagd María, die geleden heeft onder Pontius Pilátus,
is gekruisigd, gestorven en begraven,

allen: die nedergedaald is ter hélle, de derde dag verreezen uit de dóden,
die opgestegen is ten hemel,

koor: zit aan de rechterhand van Gó d, de almachtige Vá der,
vandaar zal Hij komen oordelen de levenden en de dóden.

allen: Ik geloof in de heilige Géést; de heilige katholieke kék, de
de gemeenschap van de heiligen;

koor: de vergeving van de zónden; de verrijzenis van het líchaam;
allen en het eeuwig leven. Amen.

VOORBEDEN

(allen knielen)

Acclamatie bij de voorbeden (allen zingen)



Lui - ster, o Heer, wees ons ge - na - dig: Her - schep ons door uw aan - we - zig - heid.

COLLECTE

We hope that you, our guests, feel at home in this celebration.

In this country the church and state are separated,

and we rely on our regular worshippers, and on you, our visitors.

Your generous contribution helps to ensure the future of this Basilica and its community.

DE HEILIGE EUCHARISTIE

The Liturgy of the Eucharist

OFFERTORIUMMOTET: *Salvator mundi*

Redder van de wereld bevrijd ons. U die ons heeft verlost door uw kruis en bloed, help ons, zo bidden wij, Heer onze God.

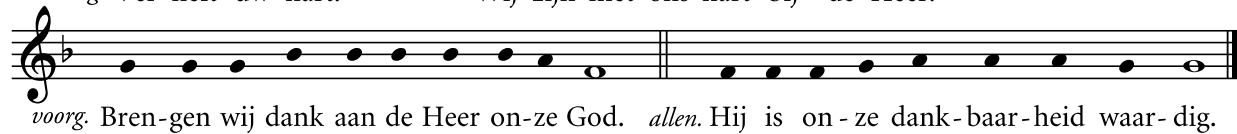
AANDRAGEN VAN DE OFFERGAVEN (*allen staan*)

vg. Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard kan worden door God, de almachtige Vader.

a. Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen,
tot lof en eer van Zijn Naam, tot welzijn voor ons en van heel zijn heilige Kerk.

GEBED OVER DE GAVEN

HET EUCHARISTISCH GEBED:



voorganger: Heilige Vader, machtige eeuwige God, om recht te doen aan uw heerlijkheid, om heil en genezing te vinden zullen wij U danken, altijd en overal door Jezus Christus onze Heer. Gij gunt uw gelovigen ieder jaar de vreugde met een zuiver hart naar het paasfeest toe te gaan: dit is een tijd van meer toeleeg op het bidden, van meer aandacht voor de liefde tot de naaste. Dit is een tijd van grotere trouw aan de sacramenten waarin wij zijn herboren. Zo groeien wij tot de volheid der genade die Gij uw kinderen hebt toegezegd. Daarom, met alle engelen, machten en krachten, met allen die staan voor uw troon, loven en aanbidden wij U en zingen U toe met de woorden:

schola: *allen zingen:*

Hei - lig, Hei - lig, hei-lig de Heer, de God der he - mel-se mach - ten!

Vol_ zijn he - mel en aar - de van uw heer-lijk-heid.

Ho - san - na in den ho - ge! Ge - ze - gend hij die komt

in de naam des He - ren. Ho-san-na in den ho - - ge!

voorganger:

God, onze Vader, wij danken U met heel ons hart, want U hebt ons tot leven geroepen, U hebt ons bestemd voor het geluk in Jezus, uw Zoon, onze Heer. In Hem zien wij uw goedheid en uw wil om ons allen te redden. Hij is het verlossende Woord, uw helpende hand. Nooit willen wij vergeten hoe Hij één werd met ons in lijden en dood. Onze last maakte Hij tot de zijne, zijn trouw werd de onze. Blijvend zijn wij U dank verschuldigd om Hem.

God, onze Vader, wij vragen U: zend over dit brood en deze wijn de kracht van uw heilige Geest; dat zij voor ons het Lichaam en Bloed worden van uw veelgeliefde Zoon, Jezus Christus.

Toen het paasfeest op handen was kwam zijn uur. Hij had de zijnen in de wereld bemind; nu gaf Hij hun een bewijs van zijn liefde tot het uiterste toe. In het bewustzijn dat Hij van U was uitgegaan en naar U terugkeerde, heeft Hij het brood in zijn handen genomen, en zijn ogen opgeslagen naar U, God, zijn almachtige Vader, de zegen uitgesproken, het brood gebroken en aan zijn leerlingen gegeven met de woorden:
Neemt en eet hiervan, gij allen, want dit is mijn lichaam, dat voor u gegeven wordt.

Zo nam Hij ook, toen zij gegeten hadden, de beker in zijn handen, Hij sprak de zegen en het dankgebed, reikte hem over aan zijn leerlingen en zei:
Neemt deze beker en drinkt hier allen uit, want dit is de beker van het nieuwe altijddurende verbond, dit is mijn bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten tot vergeving van de zonden. Blijft dit doen om mij te gedenken.

voorg: 
Ver-kon-di-gen wij het my-ste-rie van het ge-loof.

allen: 
Heer Je-zus, wij ver-kon-di-gen uw dood


en wij be-lij-den tot gij we-der-keert, dat gij ver-re-zen zijt.

voorganger: Trouw aan dit woord, Vader, gedenken wij Jezus Christus, uw Zoon, onze Heer: zijn overgave in lijden en dood, de overwinning van zijn verrijzenis en de glorie van zijn hemelvaart; wij bieden U deze gaven aan, het levende brood en de heilzame beker, terwijl wij vol vertrouwen uitzien naar zijn komst in heerlijkheid.

Zend nu, Vader, de Trooster en Helper in ons midden, uw heilige Geest. Wek de gezindheid van Jezus Christus in ons hart. Sterk ons vertrouwen, verruim onze liefde. Raak ons met het vuur van uw Geest en breng ons elkaar nabij.

Vrijmoedig in deze Geest bidden wij U, Vader, voor uw heilige Kerk. Bescherm haar en leid haar; geef haar vrede en eenheid over de hele wereld. Geef wijsheid en kracht aan onze paus Franciscus, aan onze bisschoppen en aan allen die Gij als herders in uw kerk hebt aangesteld.
Gedenk in uw goedheid ook degenen, die een bijzondere plaats innemen in ons hart en vergeet niet hen, die door de dood van ons zijn heengegaan.

Samen met heel uw volk, met de maagd Maria, de moeder van de Heer, met de heilige Jozef, haar bruidegom, met de apostelen, martelaren en al uw heiligen; samen ook met allen ter wereld, die op U hun vertrouwen hebben gesteld, vragen wij om uw barmhartigheid, erkennen wij uw grootheid en brengen wij U onze dank, door Jezus, uw Zoon, onze Heer.

Door Hem en met Hem en in Hem zal uw Naam geprezen zijn, Heer onze God, almachtige Vader, in de eenheid van de heilige Geest hier en nu en tot in eeuwigheid.

allen zingen: 
A - men, A - men, A - men.

COMMUNIERITUS

The Communion Rite

voorganger:



La-ten wij bid-den tot God, on-ze Va-der, met de woor-den die Je-zus ons ge-ge-ven heeft.

allen:



On - ze Va-der, die in de he-mel zijt; Uw Naam wor-de ge-hei-ligd;



Uw rijk ko-me; Uw wil ge-schie - de op aar-de zo - als in de he - mel.



Geef ons he-den ons da - ge-lijks brood; En ver-geef ons on - ze schul - den,



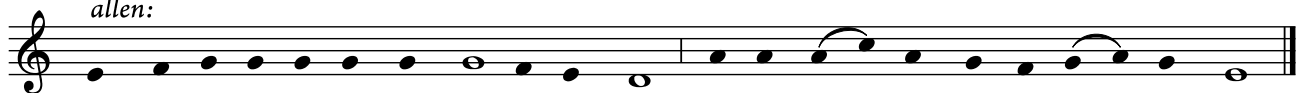
Zo - als ook wij ver - ge - ven aan on - ze schul - de - na - ren.



En breng ons niet in be - proe - ving; Maar ver - los ons van het kwa - de.

vg: Verlos ons, Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen,
dat wij, gesteund door uw barmhartigheid,
vrij mogen zijn van zonde, en beveiligd tegen alle onrust.
Hoopvol wachtend op de komst van Jezus, Messias, uw Zoon.

allen:



Want van U is het ko-nink-rijk en de kracht en de heer - lijk-heid in eeu - wig-heid.

VREDESWENS

vg: Heer Jezus Christus, Gij heb aan Uw Apostelen gezegd:
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u.
Let niet op onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk.
Vervul uw belofte: geef vrede in uw Naam en maak ons één.
Gij, die leeft in eeuwigheid. **a: Amen.**

vg: De vrede des Heren zij altijd met U.

a: En met uw geest.

vg: Wenst elkaar de vrede. (*Wij wensen elkaar 'de vrede van Christus'*)

AGNUS DEI

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, geef ons de vrede.

UITNODIGING VOOR DE COMMUNIE

vg: Zalig zij die genodigd zijn aan de maaltijd des Heren.
Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld.

a: Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt, maar spréék en ik zal gezond worden.

De mensen uit de zijbeuken gaan eerst te communie; daarna de mensen uit het middenschip, te beginnen bij de eerste banken. Wie niet gewoon is ter communie te gaan, kan meelopen in een van de rijen om de zegen te ontvangen van degene die de communie uitreikt; zegt u dan alstublieft dat u de zegen wenst te ontvangen. U kunt ook in de bank blijven zitten als u dat wilt.

(To receive Communion, those sitting in the side aisles are invited to come up first, followed by those in the centre nave. Those who do not normally receive communion can join the lines and ask for a blessing, or simply stay seated if they wish.)

COMMUNIEMOTET: Hoc corpus

Dit is mijn lichaam dat voor u gegeven wordt, dit is de kelk van het nieuwe verbond in mijn bloed, sprak de Heer. Doe dit als jullie bijeen zijn in mijn gedachtenis.

MOMENT VAN STILTE

COMMUNIEZANG: Psalm 31: vz. 1, 2, 3, 5, 8, 10, 11 & Antifoon Veertigdagentijd 22 (t: Joh. 8: 10-11)

schola:

Vrouw, heeft nie-mand u ver - oor - deeld? Nie-mand, Heer._

Ook Ik ver-oor - deel u niet. Ga heen en zon-dig van nu _____ af niet meer.

Zalig wiens overtredingen vergéven, *
wiens zonde is uitgewist;

allen: (per strofe afgewisseld door de schola)

**zalig de mens wien de Heer niet meer toerekent wat is misdreven, *
in wiens hart niets heimelijks huist.**

Want zolang ik zweeg, teerde mijn krácht weg, *
mijn snikken brak los, elke dág;

**Tot ik U mijn zonde bekénd heb, *
mijn kwaad niet langer verzwéeg,**

wist: de Heer biecht ik mijn overtréding. *
Toen vergaaft Gij mijn zonde, mijn schúld.

**Inzicht geef ik u, onderrichting, *
omtrent de weg die gij gáan moet. *
Ik geef raad. Mijn oog is op ú.**

Slagen talloos wachten wie kwáad zoekt,
doch wie zijn rust weet in de Heer, *
hem zal Gods genade omgéven.

Verblijdt u: want Hij is de Heer. *
Zingt, vromen, Hem van uw vréugde,
zingt, oprechten van hart, uw vervóering!

(allen staan en buigen voor de doxologie)

Eer zij de heerlijkheid Góds: *
Vader, Zoon en heilige Géest.

Zo was het in den beginne, * zo zij het thans en voor ímmer;
tot in de eeuwen der eeuwen. Ámen.

De antifoon wordt herhaald (schola)

GEBED NA DE COMMUNIE

ZENDING EN ZEGEN

The Blessing & Dismissal

Voorganger: De Heer zij met U. *Allen:* En met uw geest.

Voorganger: Mo-ge de Heer u ze - ge - nen en be - hoe - den. *Allen:* A - men.

Voorganger: Mo-ge de Heer de glans van zijn ge - laat o - ver u spre - den en u ge - na - dig zijn. *Allen:* A - men.

Voorganger: Mo-ge de Heer zijn ge - laat naar u ke - ren en u zijn vre - de schen - ken. *Allen:* A - men.

Voorganger: Ze - ge - ne u de al - mach - ti - ge God, Va - der, Zoon en hei - li - ge Geest.

Allen: A - men, a - men. *Voorganger:* Gaat nu al - len heen in vre - de. *Allen:* Wij dan - ken God.



**BASILIEK VAN DE
H. NICOLAAS**

